

ACCU-CHEK® Active

Roche

INSTRUKCJA OBŚŁUGI



GLUKOMETR



Spis treści

Wprowadzenie	2
1 Wprowadzenie do systemu.....	5
2 Przed rozpoczęciem	7
3 Zmiana ustawień.....	8
4 Pomiary stężenia glukozy we krwi.....	10
5 Używanie glukometru jako dziennika.....	17
6 Analiza wyników pomiarów na PC	19
7 Kontrola działania.....	21
8 Czyszczenie glukometru.....	24
9 Wymiana baterii	25
10 Pomiary u więcej niż jednego pacjenta	26
11 Warunki podczas pomiaru oraz warunki przechowywania	28
12 Symbole i rozwiązywanie problemów	30
13 Informacje techniczne	34
14 Informacje dla klientów	37
Indeks	38

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia, środki ostrożności i wskazówki:

 OSTRZEŻENIE	 ŚRODEK OSTROŻNOŚCI	WSKAZÓWKA
OSTRZEŻENIE wskazuje na przewidywalne poważne zagrożenie.	ŚRODEK OSTROŻNOŚCI opisuje środki, jakie należy podejmować w celu bezpiecznego i skutecznego używania wyrobu albo zapobieżenia uszkodzeniu go.	WSKAZÓWKA zwraca uwagę na ważne informacje pomagające optymalnie korzystać z produktu.

Wprowadzenie

Przewidziane zastosowanie

System Accu-Chek Active składa się z glukometru Accu-Chek Active, testów paskowych Accu-Chek Active oraz roztworów kontrolnych Accu-Chek Active.

Urządzenie wraz z odpowiednimi dla niego testami paskowymi przeznaczone jest do stosowania w celu ilościowego pomiaru stężenia glukozy w świeżej krwi kapilarnej, żyłnej, tętnicznej i pobranej od noworodków. Przeznaczony jest do samokontroli przez osoby chore na cukrzycę oraz do kontroli przy pacjencie przeprowadzanej przez personel medyczny.

System Accu-Chek Active jest przeznaczony do monitorowania poziomu glukozy we krwi u osób chorych na cukrzycę.

Do stosowania wraz z systemem przeznaczone są testy paskowe Accu-Chek Active.

Ważna informacja

- Gdy wykonujesz pomiary glukometrem Accu-Chek Active używaj tylko testów paskowych Accu-Chek Active.
- Gdy przeprowadzasz pomiary kontroli działania z zastosowaniem glukometru Accu-Chek Active i przeznaczonymi do niego testami paskowymi Accu-Chek Active, używaj tylko roztworów kontrolnych Accu-Chek Active.
- Systemu nie wolno stosować do diagnozowania lub do wykluczania cukrzycy.
- System nadaje się wyłącznie do użycia poza ciałem.
- Glukometru wolno używać tylko zgodnie z przewidzianym zastosowaniem, w przeciwnym wypadku funkcje ochronne mogą przestać działać.

Ograniczenia

Osoby niedowidzące nie mogą używać glukometru, testów paskowych ani roztworów kontrolnych.

Procedura przeprowadzania pomiaru

Osoby z cukrzycą mogą używać świeżej krwi kapilarnej pobranej z opuszki palca albo alternatywnej części ciała.

Personel medyczny może także używać krwi żyłnej antykoagulowanej heparyną litową albo amonową bądź EDTA, krwi tętnicznej oraz krwi pobranej od noworodków.

Osoby z cukrzycą mogą nanosić krew na test paskowy, kiedy jest wsunięty do glukometru albo znajduje się na zewnątrz urządzenia. Personel medyczny musi nanosić krew na test paskowy, który nie jest wsunięty do glukometru. System może być stosowany w gabinetach lekarskich, oddziałach ogólnych, przy podejrzeniu cukrzycy oraz w nagłych przypadkach.

Więcej informacji o ograniczeniach znaleźć można w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych.

Badanie AST

System nadaje się do pomiaru stężenia glukozy we krwi z alternatywnych części ciała. Z powodu różnic w perfuzji krew pobrana z alternatywnego miejsca nakłucia może nie odzwierciedlać prawidłowo fizjologicznego stężenia glukozy we krwi.

Krew kapilarnej pobranej z alternatywnego miejsca nakłucia nie można stosować do pomiaru stężenia glukozy we krwi:

- do 2 godzin po jedzeniu, kiedy stężenie glukozy we krwi może szybko rosnąć
- po przyjęciu bolusa insuliny, kiedy stężenie glukozy we krwi może szybko maleć
- po wysiłku fizycznym
- w czasie choroby
- w przypadku podejrzenia niskiego stężenia glukozy we krwi (hipoglikemia)
- jeżeli niski poziom stężenia glukozy we krwi pozostaje czasami niezauważony

Przeciwwskazania

Brak przeciwwskazań.

OSTRZEŻENIE



- **Ryzyko uduszenia**
 - Produkt zawiera niewielkie elementy, które mogą zostać połknięte. Niewielkie elementy należy przechowywać z dala od małych dzieci i osób, które mogą je połknąć.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci. Skontaktować się z właściwą placówką obsługi klienta.

- **Ryzyko obrażeń ciała zagrażających życiu**

Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Połknięcie lub wprowadzenie do organizmu może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Jeśli uważasz, że bateria mogła zostać połknięta lub umieszczona w jakiegokolwiek części organizmu, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.

- **Ryzyko infekcji**

Każdy przedmiot mający kontakt z krwią człowieka jest potencjalnym źródłem infekcji.*

Personel medyczny powinien dodatkowo przestrzegać instrukcji i wskazówek zawartych w rozdziale: „Pomiary u więcej niż jednego pacjenta”.

- **Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego**

Nieprawidłowe testy paskowe dają nieprawidłowe wyniki. Glukometru Accu-Chek Active używaj wyłącznie z dopuszczonymi przez Roche testami paskowymi Accu-Chek Active.

O instrukcji obsługi

Przed wykonaniem pierwszego pomiaru stężenia glukozy we krwi przeczytaj dokładnie i w całości niniejszą instrukcję obsługi.

Jeżeli masz pytania dotyczące glukometru i jego obsługi albo potrzebujesz pomocy w zrozumieniu terminów technicznych, skontaktuj się z obsługą klienta.

Więcej informacji na ten temat znaleźć można w rozdziale 14 *Obsługa klienta*.

W niniejszej instrukcji obsługi znajdziesz wszelkie niezbędne informacje na temat eksploatacji i konserwacji glukometru oraz usuwania błędów. Dbaj o właściwą obsługę glukometru oraz o przestrzeganie wszystkich wskazówek odnośnie użytkowania. Sygnał dźwiękowy glukometru można włączać i wyłączać. Instrukcja obsługi zakłada, że sygnał dźwiękowy jest włączony.

Wskazówka: Ilustracje przedstawiające ekrany w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Urządzenia w zakupionym zestawie będą inne.

Główne funkcje

- **Bez kodowania**

Klucz kodujący nie jest potrzebny do kodowania glukometru.
- **Opcja dozowania uzupełniającego**

Do przeprowadzenia pomiaru stężenia glukozy glukometr potrzebuje 1–2 µL krwi. Jeśli naniesiona ilość krwi nie będzie wystarczająca, glukometr to rozpozna i można nanieść dodatkową ilość krwi.
- **Oznaczanie wyników pomiarów**

Wyniki pomiarów można oznaczać różnymi symbolami informującymi o wyjątkowych sytuacjach podczas przeprowadzania pomiaru.
- **Pamięć wyników**

Glukometr zachowuje automatycznie do 500 wyników pomiarów wraz z godziną i

Wprowadzenie

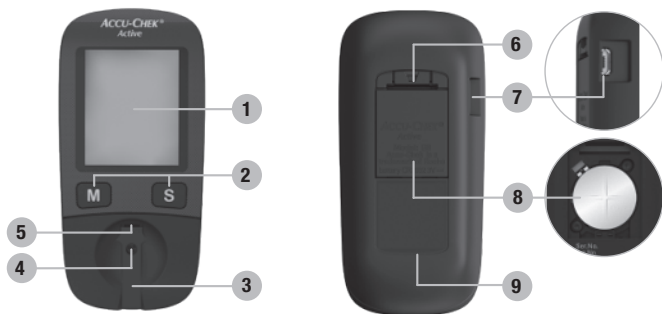
datą oraz wszystkimi innymi ważnymi dla pomiaru informacjami.

- **Zintegrowana analiza danych**
Z zapisanych w pamięci wyników glukometr może wyliczyć wartości średnie z ostatnich 7, 14, 30 i 90 dni.
- **Przesyłanie danych**
Glukometr jest zaopatrzony w interfejs USB. Zapisane wyniki pomiarów można przesłać do komputera.
- **Elastyczny sposób nanoszenia krwi**
Można nanosić krew na test paskowy gdy znajduje się on w glukometrze lub po jego wyciągnięciu z glukometru.

*Zob. Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014

1 Wprowadzenie do systemu

Glukometr Accu-Chek Active i części składowe systemu



- 1. Ekran**
wyświetla aktualne i zapisane w pamięci wyniki pomiarów lub komunikaty urządzenia
- 2. Przyciski**
zob. punkt Funkcje przycisków w tym rozdziale
- 3. Osłona**
osłania okienko pomiarowe
- 4. Okienko pomiarowe**
pod osłoną
- 5. Prowadnica testu paskowego**
tutaj należy wsuwać test paskowy
- 6. Zatrzask**
otwiera pokrywę komory baterii
- 7. Gniazdo USB**
tu podłącza się kabel USB w celu przesyłania danych do komputera
- 8. Komora baterii**
z prawej strony: otwarta komora baterii, typ baterii CR2032
- 9. Tabliczka znamionowa**



- 10. Pojemnik z testami paskowymi***
- 11. Test paskowy***
krew lub roztwór kontrolny należy nanieść na środek pola testowego (zielony kwadrat)
- 12. Buteleczki z roztworem kontrolnym***
- 13. Bateria**

* Niektóre pozycje mogą nie stanowić elementu zestawu. Można je nabyć osobno.







1 Wprowadzenie do systemu

Używanie przycisków glukometru

Przy poleceniu naciśnięcia przycisku glukometru naciśnij go krótko i zwolnij.

Przy poleceniu naciśnięcia i **przytrzymania** przycisku glukometru naciśnij go i przytrzymaj przez 2 sekundy lub dłużej.

Funkcje przycisków

Przycisk / Działanie	Funkcja
Nacisnąć  , aby	włączyć glukometr i wywołać zapisane w pamięci wyniki pomiaru po pomiarze oznaczyć wynik pomiaru zmienić ustawienia wywołać poprzedzający, zapisany w pamięci wynik pomiaru przejsć od najnowszego zapisanego w pamięci wyniku pomiaru do wartości średnich wywołać poprzedzającą wartość średnią
Nacisnąć  , aby	włączyć glukometr wywołać ustawienia po pomiarze oznaczyć wynik pomiaru przejsć do następnego ustawienia wywołać następny, zapisany w pamięci wynik pomiaru przejsć od wartości średnich do zapisanych w pamięci wyników pomiarów wywołać następną wartość średnią
Nacisnąć równocześnie  i  , aby	przeprowadzić test ekranu zapisać w pamięci ustawienia po pojawieniu się ekranu z wprowadzonymi ustawieniami i wyłączyć glukometr wyłączyć glukometr
Nacisnąć  lub  , aby	wyłączyć sygnały dźwiękowe przypomnienia o pomiarze

2 Przed rozpoczęciem

Po rozpakowaniu glukometru

Sprawdź, czy zawartość opakowania jest kompletna. Lista zawartości znajduje się na opakowaniu.

Jeśli czegoś brakuje, prosimy o skontaktowanie się z właściwą placówką obsługi klienta.

Sprawdzanie jednostki miary



Wyniki pomiarów mogą być podawane w dwóch różnych jednostkach (mg/dL i mmol/L). Sprawdź, czy twój glukometr wyświetla wyniki w jednostce miary, do której jesteś przyzwyczajony. Zastosowana jednostka miary, którą wyświetla twój glukometr, jest podana na tabliczce znamionowej z tyłu glukometru. Jeżeli użytkownik nie ma pewności, którą jednostkę miary ma stosować, powinien skonsultować się z lekarzem.

WSKAZÓWKA

W glukometrze Accu-Chek Active stosowana jest ustalona, fabrycznie zaprogramowana jednostka miary. Jednostki miary w glukometrze nie można zmienić.

! OSTRZEŻENIE

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

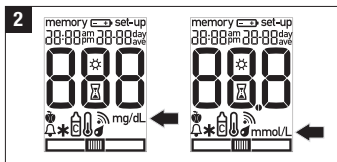
Niewłaściwa jednostka miary może być powodem mylnej interpretacji wyników pomiarów i przyczyną błędnych zaleceń dotyczących leczenia, a w konsekwencji doprowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu. Nie używać glukometru z nieprawidłową jednostką miary.

Kontrola ekranu

Za pomocą testu ekranu można sprawdzić, czy wszystkie jego segmenty są prawidłowo wyświetlane.



W trybie wyłączonym glukometru naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski M i S, aż glukometr się włączy.



Sprawdź ekran glukometru pod kątem brakujących segmentów. Wszystkie segmenty powinny wyglądać jak na ilustracji powyżej.

Jeśli na ekranie brakuje elementów lub nie zgadza się jednostka miary stężenia glukozy we krwi, wymień glukometr u sprzedawcy.

Naciśnij równocześnie przyciski M i S, aby zakończyć test ekranu i wyłączyć glukometr.

3 Zmiana ustawień

W swoim glukometrze możesz zmieniać ustawienia formatu czasu, godziny, daty i sygnału dźwiękowego. Glukometr dostarczany jest ze wstępnie ustawioną godziną i datą. Ewentualnie może być konieczne dopasowanie ustawień do strefy czasowej. Ustawienie właściwej godziny i daty jest ważne dla analizy zapisanych w pamięci wyników pomiarów.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk S, aż na ekranie pojawi się **set-up**. Ustawienie, które możesz zmienić, miga.

Naciśnij przycisk M, aby w razie potrzeby zmienić ustawienie.

Naciśnij przycisk S, aby przejść do następnego ustawienia. Ustawienia glukometru są w następującej kolejności: format czasu (24h, 12h), godziny, minuty, rok, miesiąc, dzień, sygnał dźwiękowy (włączony, wyłączony).

Naciskaj przycisk S tak często, aż na ekranie pojawi się wprowadzone ustawienie. Zmienione ustawienia zostaną zapisane w pamięci dopiero po wyłączeniu glukometru.

Naciśnij równocześnie przyciski M i S, aby wyłączyć glukometr.

WSKAZÓWKA

Jeśli nie przyciśniesz żadnego przycisku, glukometr wyłączy się samoczynnie po ok. 30 sekundach. Gdy na ekranie nie pojawiły się jeszcze wprowadzone ustawienia, wszystkie zmiany ustawień zginą i glukometr powróci do ustawień początkowych.

Format godziny

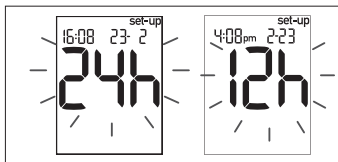
Po zmianie formatu czasu zostanie przeprowadzone odpowiednie dopasowanie godziny i daty. Możesz wybrać pomiędzy dwoma formatami:

Format 24-godzinny

Czas w formacie od 0:00 do 23:59, data w formacie dzień-miesiąc (DD-MM)

Format 12-godzinny

Czas w formacie od 12:00 do 11:59 z uzupełnieniem am lub pm, data w formacie miesiąc-dzień (MM-DD)



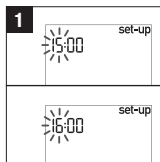
Format czasu miga na ekranie.

W celu przejścia od jednego do drugiego formatu naciśnij przycisk M.

Naciśnij przycisk S.

Godzina i data

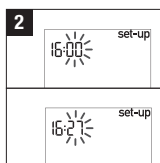
Ustawianie godziny i daty wyjaśniono w poniższych przykładach w formacie 24-godzinnym.



Godziny migają na ekranie.

Aby ustawić godzinę naciśnij przycisk M.

Naciśnij przycisk S.

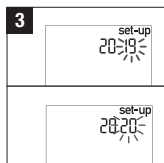


Minuty migają na ekranie.

Aby ustawić minuty naciśnij przycisk M.

Naciśnij przycisk S.

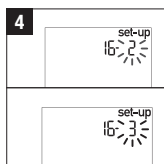
3 Zmiana ustawień



Rok miga na ekranie.

Aby ustawić rok naciśnij przycisk M.

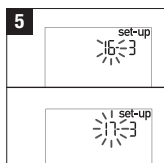
Naciśnij przycisk S.



Miesiąc miga na ekranie.

Aby ustawić miesiąc naciśnij przycisk M.

Naciśnij przycisk S.

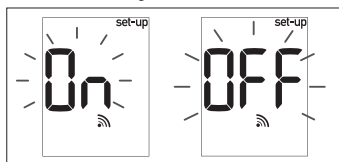


Dzień miga na ekranie.

Aby ustawić dzień naciśnij przycisk M.

Naciśnij przycisk S.

Sygnal dźwiękowy



Symbol sygnału dźwiękowego pojawia się na ekranie wraz z **On** (włączony) lub **OFF** (wyłączony).

Naciśnij przycisk M, aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy.

Naciśnij przycisk S.

Ekran z wprowadzonymi ustawieniami



Na zakończenie ustawień glukometr wyświetla ekran z wprowadzonymi, aktualnymi ustawieniami.

Naciśnij równocześnie przyciski M i S, aby wyłączyć glukometr.

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

Istnieją 2 sposoby wykonania pomiaru stężenia glukozy we krwi za pomocą glukometru Accu-Chek Active. Możesz nanieść kroplę krwi na pole testowe przy teście paskowym włożonym do glukometru, lub wyciągnąć test paskowy z glukometru i wówczas nanieść kroplę krwi na pole testowe.

Aby wykonać pomiar stężenia glukozy potrzebne są glukometr, test paskowy i nakłuwacz z włożonym lancetem.

! OSTRZEŻENIE

Ryzyko błędnych decyzji dotyczących leczenia

Nieprawidłowo przeprowadzony pomiar stężenia glukozy we krwi może spowodować fałszywe zawyżenie wyników pomiaru.

Pomiar stężenia glukozy we krwi należy wykonywać tylko na skórze umytej i wysuszonej, wolnej od wszelkich zabrudzeń (na przykład pozostałości cukru z żywności bądź napojów).



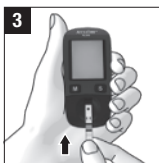
Umyj ręce ciepłą wodą z mydłem i dobrze je wysusz.

Przygotuj nakłuwacz.



Sprawdź datę ważności na pojemniku z testami paskowymi.

Używaj tylko testów paskowych, których data ważności jeszcze nie upłynęła.



Wymij test paskowy z pojemnika z testami paskowymi. Zamknij szczelnie pojemnik.

Trzymaj test paskowy tak, aby nadrukowane na nim

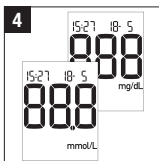
strzałki i pole testowe znajdowały się na wierzchu.

Wsuń test paskowy do prowadnicy testu paskowego.

WSKAZÓWKA

Nie zginać ani nie przesuwając testu paskowego przed pomiarem ani w jego trakcie.

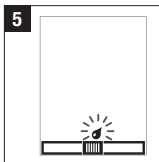
Test paskowy musi przylegać płasko do osłony okienka pomiarowego.



Glukometr włącza się samoczynnie i przeprowadza standardowy test ekranu (ok. 2 sekundy).

Sprawdź, czy wszystkie segmenty są wyświetlone.

Jeśli brakuje jakiegoś segmentu, prosimy o skontaktowanie się z właściwą placówką obsługi klienta.

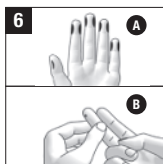


Na ekranie pojawi się symbol testu paskowego i migający symbol kropli. Glukometr wyda sygnał dźwiękowy.

Glukometr jest gotowy do przeprowadzenia pomiaru stężenia glukozy. Naniesienie krwi na test paskowy musi nastąpić w ciągu ok. 90 sekund.

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

Nanoszenie krwi



Przy pomocy nakłuwacza nakłuj bok opuszki palca.

Na rysunku **A** oznaczone są zalecane miejsca pozyskiwania krwi.

Masuj palec w kierunku opuszki palca, aby ułatwić uformowanie się kropli krwi (patrz **B**).

Jeśli chcesz nanieść kroplę krwi na pole testowe przy teście paskowym włożonym do glukometru, przejdź do czynności 7.


Jeśli chcesz nanieść kroplę krwi na pole testowe przy teście paskowym poza glukometrem, przejdź do czynności 8.

Test paskowy w glukometrze



Nanieś kroplę krwi na środek pola testowego i odsuń palec od testu paskowego.

Gdy tylko glukometr wykryje krew, wyda on sygnał dźwiękowy.

Migający symbol klepsydry  informuje o tym, że pomiar jest w toku.

Jeśli ilość naniesionej krwi będzie zbyt mała, po kilku sekundach rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe. Możesz wówczas nanieść dodatkową kroplę krwi.

Pomiar kończy się po ok. 5 sekundach.

Przejdź do czynności 11.

Test paskowy poza glukometrem

OSTRZEŻENIE

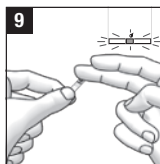
Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Użycie niewłaściwego paska testowego może spowodować uzyskanie znacząco nieprawidłowego wyniku pomiaru stężenia glukozy we krwi.

Nanosząc krew na test paskowy poza glukometrem, zawsze należy zwrócić uwagę, aby wsunąć właściwy test paskowy.



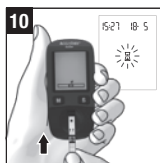
Kiedy pojawi się symbol testu paskowego i migający symbol kropli: Wyciągnij test paskowy z glukometru.



Symbol testu paskowego i kropli zaczął migać na ekranie. Masz ok. 20 sekund na naniesienie krwi na test paskowy i ponowne jego

wsunięcie do glukometru.


Nanieś kroplę krwi na środek pola testowego.



Wsuń test paskowy do prowadnicy testu paskowego, w kierunku pokazanym przez strzałki z polem testowym zwróconym do góry.

Test paskowy musi przylegać płasko do osłony okienka pomiarowego.

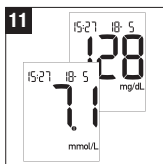
Jeśli nie włożysz ponownie testu paskowego zwilżonego krwią do glukometru w przewidzianym czasie, w ciągu ostatnich 5 sekund emitowany będzie sygnał dźwiękowy co sekundę.

Rozpoczyna się pomiar. Migający symbol klepsydry  informuje o tym, że pomiar jest w toku.

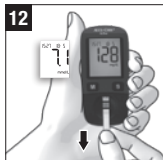
Pomiar kończy się po ok. 8 sekundach.

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

Wynik pomiaru



Na ekranie pojawia się wynik pomiaru i rozlega się sygnał dźwiękowy. Glukometr automatycznie zapisuje wynik pomiaru.



Wyciągnij test paskowy z glukometru.

Glukometr się wyłączy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko infekcji

Zużyty test paskowy może przenosić infekcje.

Zużyty test paskowy należy usunąć jako materiał zakaźny zgodnie z lokalnymi przepisami.

Personel medyczny musi wyrzucać użyte testy paskowe tak, jak wymagają tego przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy danej placówki zdrowia.

Wskazówki odnośnie pomiaru stężenia glukozy we krwi

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Nieprawidłowe wyniki mogą być prowadzić do błędnych zaleceń dotyczących leczenia i w konsekwencji do poważnego uszczerbku na zdrowiu. Aby prawidłowo wykonać pomiar stężenia glukozy we krwi, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Test paskowy, który jest nieprawidłowo przechowywany albo stosowany może prowadzić do uzyskania nieprawidłowego wyniku pomiaru. Może to doprowadzić do poważnego zdarzenia zdrowotnego.

- Testy paskowe należy przechowywać w temperaturze między +2 i +30 °C w suchym miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Test paskowy można użyć tylko jeden raz. Testy paskowe służą wyłącznie do jednorazowego użytku.
- Używaj tylko testów paskowych, których data ważności jeszcze nie upłynęła.
- Zamykaj pojemnik z testami paskowymi oryginalną pokrywką natychmiast po wyjęciu z niego testu paskowego.
- Jeśli w przewidzianym czasie nie naniosłeś na test paskowy krwi i glukometr się wyłączył: wyciągnij test paskowy z glukometru i go wyrzuć.
- Jeśli pojawi się komunikat błędu, nawet jeśli krew nie została jeszcze naniesiona, nie wolno używać tego testu paskowego.
- Kropli krwi nie należy rozcierać ani rozprowadzać na polu testowym podczas nanoszenia krwi. W razie potrzeby powtórz pomiar z nowym testem paskowym.
- Nie przechowuj używanych testów paskowych w pojemniku, w którym znajdują się testy nieużywane.
- Nie zginaj i nie poruszaj testem paskowym przed lub podczas nanoszenia na niego krwi i w trakcie pomiaru.

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

WSKAZÓWKA

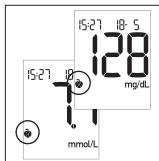
Jeśli chcesz nanieść kroplę krwi na pole testowe przy teście paskowym poza glukometrem: Nie wyjmuj testu paskowego, dopóki symbol kropli nie zacznie migać na ekranie. Jeśli zrobisz to zanim symbol kropli zacznie migać na ekranie, glukometr się wyłączy.


Oznaczanie wyników pomiarów

W celu opisanego szczególnego wydarzenia związanego z otrzymanym wynikiem pomiaru lub jego szczególnymi właściwościami istnieje możliwość oznaczania wyników pomiarów. Wyniki pomiaru można oznaczać tylko wtedy, gdy test paskowy znajduje się jeszcze w glukometrze i wynik pomiaru jest wyświetlany.

Do wyboru jest 5 symboli:

Symbol	Znaczenie
	Przed posiłkiem (symbol jabłka)
	Po posiłku (symbol ogryzka jabłka)
	Przypomnienie o pomiarze (symbol jabłka + dzwonek)
	Inne (symbol gwiazdki): Możesz sam zdecydować, co oznacza ten znaczek.
	Kontrola (symbol butelki)



Naciskaj przycisk M lub przycisk S, aż żądany znaczek pojawi się na dole ekranu (przykład tutaj to symbol )

Po naciśnięciu przycisku S znaczki

wyświetlane są w kolejności: 1. przed posiłkiem, 2. przypomnienie o pomiarze, 3. po posiłku, 4. inne, 5. kontrola działania.

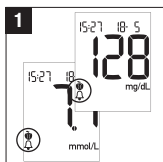
Po naciśnięciu przycisku M znaczki wyświetlane są w odwrotnej kolejności.

Jeśli nie chcesz oznaczyć otrzymanego wyniku pomiaru, naciskaj przycisk M lub S tak często, aż nie będzie widać żadnego znaczka.


Wynik pomiaru zostanie zapisany wraz z wybranym znaczkiem.

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

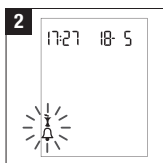
Ustawienie przypomnienia o pomiarze




Wyniki pomiaru można oznaczać tylko wtedy, gdy test paskowy znajduje się jeszcze w glukometrze i wynik pomiaru jest wyświetlany.

Naciskaj przycisk M lub przycisk S tak często, aż pojawi się znacznik przypomnienia o pomiarze (symbol )

Wynik pomiaru zostanie zapisany wraz z symbolem .




Po dwóch godzinach nastąpi przypomnienie o pomiarze stężenia glukozy. Na ekranie pojawi się migający symbol . Równocześnie

usłyszysz sygnał dźwiękowy, powtarzający się co sekundę.

Możesz teraz zmierzyć stężenie glukozy we krwi.


Gdy wsuniesz test paskowy do glukometru, przypomnienie o pomiarze gaśnie.

Wynik pomiaru zostanie zapisany wraz z symbolem .

WSKAZÓWKA

Jeśli glukometr jest włączony w chwili przypomnienia o pomiarze, przypomnienie o pomiarze przez glukometr przestanie być aktywne.

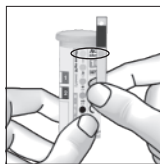
Jeśli dokonasz pomiaru do 1 godziny przed przypomnieniem o pomiarze, przypomnienie o pomiarze przez glukometr przestanie być aktywne.

Jeśli nie dokonasz pomiaru w chwili przypomnienia o pomiarze, możesz nadrobić pomiar stężenia glukozy w ciągu pół godziny po przypomnieniu. W obydwu przypadkach wynik pomiaru zostaje zachowany wraz z symbolem .

Sprawdzanie wyników pomiaru

Test paskowy umożliwi oszacowanie wyniku pomiaru za pomocą porównania barw i w ten sposób dodatkowe sprawdzenie poprawności wyniku.

Przed pomiarem stężenia glukozy



Na odwrocie testu paskowego znajduje się okrągłe, kolorowe okienko kontrolne.

Należy porównać kolor okienka z kolorowymi kropkami na

etykiecie pojemnika z testami paskowymi.

Barwa okienka kontrolnego musi odpowiadać górnej kropce na skali (0 mg/dL, 0 mmol/L). Jeśli okienko kontrolne wykazuje inną barwę, należy zrezygnować z użycia niniejszego testu paskowego.

Po pomiarze stężenia glukozy

Na etykiecie pojemnika z testami paskowymi umieszczone są obok każdego kolorowego punktu wartości poziomu glukozy we krwi w mg/dL i mmol/L.

Po upływie 30 do 60 sekund od naniesienia krwi należy porównać kolor okienka kontrolnego na odwrocie testu paskowego z kropką najbardziej zbliżoną do otrzymanego wyniku pomiaru.

Jeśli kolor wyraźnie się różni, należy powtórzyć pomiar. Jeśli również po kolejnych pomiarach nie zostanie uzyskana

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

zgodność barw, należy skontaktować się z właściwą placówką obsługi klienta.

Porównanie barw służy tylko jako kontrola poprawności wyniku pomiaru.

Ekran Lo lub Hi

Zamiast wyniku pomiaru może pojawić się ekran Lo lub Hi.

Lo może wskazywać, że stężenie glukozy we krwi jest niższe niż zakres pomiarowy systemu.

Hi może wskazywać, że stężenie glukozy we krwi jest wyższe niż zakres pomiarowy systemu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat symboli, które mogą pojawić się na ekranie przed, w trakcie lub po pomiarze, patrz rozdział Symbole i rozwiązywanie problemów.

WSKAZÓWKA

Ekran Lo lub Hi

Lo może oznaczać, że stężenie glukozy we krwi jest bardzo niskie (możliwa ciężka hipoglikemia). Hi może oznaczać, że stężenie glukozy we krwi jest bardzo wysokie (możliwa ciężka hiperglikemia).

Jeśli Lo lub Hi odzwierciedla to, jak się czujesz, natychmiast postępuj zgodnie z instrukcjami personelu medycznego. Jeśli Lo lub Hi nie odzwierciedla tego, jak się czujesz, przeprowadź kontrolę działania glukometru z roztworem kontrolnym. Powtórz pomiar stężenia glukozy we krwi. Jeżeli także ten wynik nie odzwierciedla tego, jak się czujesz, skonsultuj się z lekarzem.

Ocenianie wyników

Na wyniki pomiarów wpływ wywiera między innymi sposób odżywiania, przyjmowane leki, stan zdrowia, stres i aktywność fizyczna.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

- Nie należy zmieniać terapii bez wcześniejszej konsultacji z lekarzem.
- Jeśli wynik pomiaru leży poniżej lub powyżej zakresu docelowego stężenia glukozy we krwi, który ustaliłeś z lekarzem, skontaktuj się ze swoim lekarzem.
- Jeśli wynik pomiaru odzwierciedla to, jak się czujesz, postępuj zgodnie z instrukcjami personelu medycznego.
- Przeprowadź kontrolę działania z użyciem roztworu kontrolnego i powtórz pomiar stężenia glukozy we krwi. Jeżeli także ten wynik nie odzwierciedla tego, jak się czujesz, skonsultuj się z lekarzem.
- Przy zbyt niskim lub zbyt wysokim stężeniu glukozy we krwi skonsultuj się natychmiast z lekarzem.
- Jeżeli wynik pomiaru nie odpowiada twojemu samopoczuciu.

⚠ ŚRODEK OSTROŻNOŚCI

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Zawsze kontroluj poprawność wyniku pomiaru w stosunku do własnego samopoczucia.

Jeśli wynik pomiaru nadal nie odzwierciedla tego, jak się czujesz, sprawdź punkty w podrozdziale Przyczyny mało wiarygodnych wyników pomiarów.

4 Pomiary stężenia glukozy we krwi

Przyczyny mało wiarygodnych wyników pomiarów

SRODEK OSTROŻNOŚCI

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Jeśli glukometr wielokrotnie wyświetla mało wiarygodne wyniki pomiarów lub komunikaty błędów, należy sprawdzić punkty ze znajdującej się poniżej listy. Jeśli odpowiedź na któreś z pytań odbiega od podanej odpowiedzi, należy skorygować odpowiedni punkt podczas następnego pomiaru.


OSTRZEŻENIE

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Upuszczenie glukometru na twardą powierzchnię może spowodować jego uszkodzenie. Nie ma już pewności co do prawidłowego działania glukometru.

Przeprowadzić kontrolę działania z użyciem roztworu kontrolnego. Powtórzyć pomiar stężenia glukozy we krwi.

Jeśli pomimo przestrzegania wszystkich punktów nadal wyświetlają się mało wiarygodne wyniki pomiarów lub komunikaty błędów, skontaktuj się z odpowiednią placówką obsługi klienta.

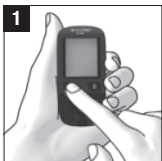
Czy naniósłeś krew dopiero wówczas, gdy rozległ się sygnał dźwiękowy i na ekranie zaczął migać symbol kropli?	tak
Czy zgąłeś test paskowy podczas wsuwania go do glukometru?	nie
Czy naniósłeś kroplę krwi od razu po uformowaniu się kropli?	tak
Czy zgąłeś lub poruszyłeś test paskowy przed lub w trakcie pomiaru?	nie
Czy testy paskowe są przeterminowane (sprawdź informację obok symbolu  na etykiecie pojemnika z testami paskowymi)?	nie
Czy prowadnica testu paskowego oraz okienko pomiarowe są czyste?	tak
Czy pomiar stężenia glukozy we krwi został przeprowadzony w dopuszczalnym zakresie temperatur (+8 do +42°C)?	tak
Czy przestrzegałeś warunków przechowywania glukometru i testów paskowych?	tak
Czy zapoznałeś się z punktem <i>Ograniczenia</i> w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych?	tak

Czy pomiar stężenia glukozy we krwi został przeprowadzony zgodnie z instrukcją obsługi?	tak
Czy umyłeś ręce ciepłą wodą z mydłem i dobrze je wysuszyłeś?	tak
Czy zastosowałeś do pomiaru używany test paskowy?	nie

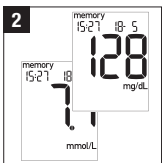
5 Używanie glukometru jako dziennika

Glukometr może zapisać do 500 wyników pomiarów z godziną i datą i wyliczyć z zapisanych w pamięci wyników pomiarów wartości średnie. Jeśli są zajęte wszystkie miejsca w pamięci, podczas następnego pomiaru stężenia glukozy we krwi zostanie skasowany najstarszy wynik, aby uzyskać miejsce na nowy zapis.

Wywoływanie z pamięci zapisanych wyników



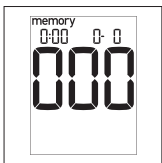
1 Przy wyłączonym glukometrze, naciśnij przycisk M aby włączyć glukometr i wywołać zapisane w pamięci wyniki pomiaru.



2 Ostatni (najnowszy) zapisany wynik pomiaru zostanie wyświetlony wraz z czasem, datą i **memory** (memory [ang.], pamięć wyników).

Jeśli jakiś wynik pomiaru został oznaczony symbolem, znacznik ten zostanie również wyświetlony.

Brak wyników pomiarów w pamięci



Jeśli w glukometrze nie ma żadnych zapisanych wyników pomiarów, na ekranie widoczne jest to wskazanie.

Kolejność zapisanych w pamięci wyników pomiarów

Naciskać przycisk M, aby wywoływać poprzednie wyniki pomiaru od najnowszego



do najstarszego. Naciskać przycisk S, aby wywoływać zapisane wyniki pomiaru w odwrotnej kolejności.


Dopóki trzymasz naciśnięty przycisk M lub przycisk S, będzie wyświetlany numer miejsca w pamięci. Po puszczeniu przycisku zostanie wyświetlony przynależny wynik pomiaru. Podczas trzymania naciśniętego przycisku M lub przycisku S zajęte miejsca w pamięci są wyświetlane w przyspieszonym tempie. Po puszczeniu przycisku zostanie wyświetlony przynależny wynik pomiaru.

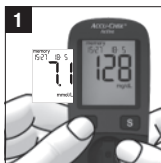
Gdy wyświetlony zostanie najstarszy zapisany w pamięci wynik pomiaru i ponownie naciśniesz przycisk M, rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Gdy wyświetlony zostanie najnowszy zapisany w pamięci wynik pomiaru i ponownie naciśniesz przycisk S, wyświetlane są wartości średnie.

Wywoływanie wartości średnich

Glukometr oblicza wartości średnie z 7, 14, 30 i 90 dni dla 3 grup wyników pomiarów:

- wszystkie wyniki pomiarów
- wyniki pomiarów, które są oznaczone symbolem 
- wyniki pomiarów, które są oznaczone symbolem 

Wyniki pomiarów kontroli działania (oznaczone symbolem ) , wyniki pomiarów bez ważnej godziny i daty oraz wyniki pomiarów, które są wyświetlane jako \perp lub \perp , nie są uwzględniane w wyliczeniu.



1 Przy wyłączonym glukometrze naciśnij przycisk M, aby włączyć glukometr. Pojawi się najnowszy wynik pomiaru.

5 Używanie glukometru jako dziennika





Naciśnij przycisk S.

Na ekranie pojawi się pierwsza średnia wartość: średnia ostatnich 7 dni wyliczona ze wszystkich wyników.

Z lewej strony ekranu

u góry podawana jest ilość wyników pomiarów, uwzględnionych w wartości średniej (n = number, [ang.] ilość). W prawej górnej części ekranu pojawi się informacja o tym, ile dni zostało uwzględnionych w wartości średniej (day = [ang.] dzień, ave = average, [ang.] średnia).

Kolejność wyświetlania średnich wartości


wszystkie wyniki pomiarów / wyniki pomiarów, które są oznaczone symbolem  / wyniki pomiarów, które są oznaczone symbolem 

Nacisnąć 	Nacisnąć 
7 ^{day} ave	90 ^{day} ave
14 ^{day} ave	30 ^{day} ave
30 ^{day} ave	14 ^{day} ave
90 ^{day} ave	7 ^{day} ave

Aby wywołać wartości średnie w kolejności przedstawionej w tabeli, naciśnij przycisk S. Aby wywołać wartości średnie w odwrotnej kolejności, naciśnij przycisk M.

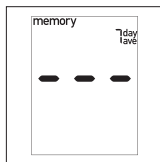
Przy wielokrotnym naciskaniu przycisku S po wyświetleniu 7-dniowej wartości średniej wszystkich wyników pomiarów wyświetlane są 14-, 30- i 90-dniowe wartości średnie wszystkich wyników.

Przy dalszym naciskaniu przycisku S wyświetlane są w takiej samej kolejności wartości średnie dla „przed posiłkiem”, a następnie dla „po posiłku”. Gdy wyświetlona

zostanie ostatnia wartość średnia (= 90-dniowa wartość średnia oznaczona symbolem ) i ponownie naciśniesz przycisk S, usłyszysz sygnał dźwiękowy.

Podczas trzymania naciśniętego przycisku M lub przycisku S wartości średnie są wyświetlane w przyspieszonym tempie.

Brak wartości średniej



Jeśli dla wybranej wartości średniej nie są zapisane w pamięci żadne wyniki pomiarów, wyświetlają się trzy poziome kreski.

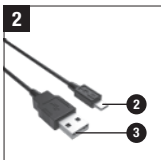
Jeśli przestawiłeś datę lub godzinę, dokonałeś pomiaru i następnie z powrotem zmieniłeś datę lub godzinę, porządek chronologiczny wyników pomiarów został przerwany. Ponieważ glukometr wylicza wartości średnie tylko z wyników pomiarów w ciągłym porządku chronologicznym, wyniki pomiarów sprzed przerwy nie są uwzględniane.

6 Analiza wyników pomiarów na PC

Glukometr wyposażony jest w interfejs USB do przesyłania zapisanych wyników pomiarów do odpowiednio wyposażonego komputera (PC). Firma Roche oferuje szereg urządzeń i oprogramowań do zarządzania cukrzycą służących do przetwarzania wyników pomiarów, które poszerzają możliwości zintegrowanych w glukometrze funkcji dziennika. Te urządzenia i oprogramowania umożliwiają pacjentowi i lekarzowi dokładniejsze zarządzanie wynikami pomiarów stężenia glukozy i lepsze zrozumienie danych na podstawie wykresów i tabel. Aby uzyskać więcej informacji na temat oprogramowań do zarządzania cukrzycą, skontaktuj się z placówką obsługi klienta.



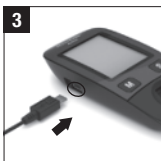
Gniazdo USB **1** znajduje się po lewej stronie glukometru.



Do połączenia glukometru z komputerem PC potrzebujesz kabla USB o maksymalnej długości 1,5 m.

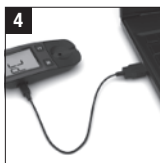
2 = mała wtyczka (złącze mikro B)

3 = duża wtyczka (złącze USB typu A).



Włóż mniejszą wtyczkę do gniazda USB glukometru.

Włóż dużą wtyczkę USB typu A do gniazda USB komputera.

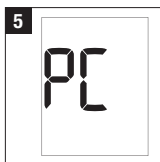


Jeżeli glukometr był wyłączony, włącz się.

Przeczytaj instrukcję obsługi zastosowanego oprogramowania do zarządzania cukrzycą.

Jeśli to konieczne, uruchom na komputerze oprogramowanie do zarządzania cukrzycą.

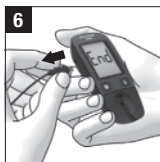
W trakcie łączenia na ekranie glukometru miga PC.



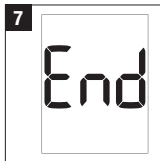
Glukometr przesyła wszystkie zapisane wyniki pomiaru.

Podczas przesyłania danych symbol PC nie miga.

Po przesłaniu danych wyniki nadal pozostają zapisane w pamięci glukometru.



Po przesłaniu danych wyciągnij małą wtyczkę USB z glukometru, aby wyłączyć glukometr.



Na ekranie wyświetla się przez ok. 3 sekundy End.

Glukometr się wyłączy.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli jesteś już w posiadaniu któregoś z oprogramowań firmy Roche służącego do zarządzania cukrzycą, istnieje możliwość, że nie rozpozna ono glukometru nowszej generacji i z tego powodu wyniki nie będą mogły zostać przesłane. Możliwe jest, że potrzebna jest aktualizacja oprogramowania do zarządzania cukrzycą. W tym przypadku skontaktuj się z placówką obsługi klienta.
- Przeprowadzanie pomiarów podczas przesyłania danych nie jest możliwe. Aby możliwy był pomiar, musisz wcześniej wyciągnąć małą wtyczkę USB z glukometru.

7 Kontrola działania

Kontrola działania pozwala sprawdzić, czy glukometr i testy paskowe działają prawidłowo.

Przeprowadź kontrolę działania po oczyszczeniu prowadnicy testu paskowego oraz okienka pomiarowego lub gdy wynik pomiaru wydaje się mało wiarygodny.

Pomiar kontroli działania jest podobny do pomiaru stężenia glukozy we krwi z tą różnicą, że na test paskowy zamiast krwi nanoszony jest roztwór kontrolny.

Do przeprowadzenia kontroli działania potrzebny jest glukometr, test paskowy, roztwór kontrolny Accu-Chek Active Control 1 (niskie stężenie glukozy) lub Control 2 (wysokie stężenie glukozy), czysty, suchy ręcznik papierowy i tabela stężeń dla używanych roztworów kontrolnych (patrz etykieta na pojemniku z testami paskowymi).

Informacje o miejscach, w których można nabyć roztwór kontrolny, uzyskasz w placówce obsługi klienta.

⚠ ŚRODEK OSTROŻNOŚCI

Nieprawidłowo przechowywane lub użytkowane roztwory kontrolne mogą prowadzić do uzyskania wyników poza wskazanym zakresem stężeń.

Zapoznaj się z informacjami w punkcie *Prawidłowe przechowywanie i użytkowanie roztworów kontrolnych* w ulotce informacyjnej dołączonej do roztworu kontrolnego Accu-Chek Active.

Roztwór kontrolny należy nanosić wyłącznie na pole testowe. Roztworu kontrolnego nie należy połykać, wstrzykiwać ani używać jako kropli do oczu.

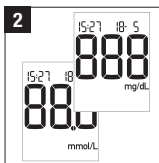


Przeczytaj ulotkę informacyjną dołączoną do roztworów kontrolnych.

Wsuń test paskowy do prowadnicy testu paskowego, w

kierunku pokazanym przez strzałki z polem testowym zwróconym do góry.

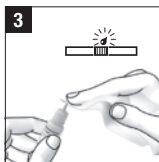
Test paskowy musi przylegać płasko do osłony okienka pomiarowego.



Glukometr włącza się samoczynnie i przeprowadza standardowy test ekranu (ok. 2 sekundy).

Sprawdź, czy wszystkie segmenty są wyświetlone.

Jeśli brakuje jakiegось segmentu, prosimy o skontaktowanie się z właściwą placówką obsługi klienta.

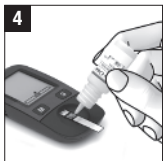


Kiedy na ekranie pojawi się symbol testu paskowego i migający symbol kropli oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy, masz ok. 90 sekund na naniesienie

roztworu kontrolnego na test paskowy. Otwórz buteleczkę z roztworem kontrolnym.

Wytrzyj końcówkę buteleczki czystym, suchym ręcznikiem papierowym.

7 Kontrola działania



4 Trzymaj buteleczkę z roztworem nachyloną pod kątem ku dołowi.

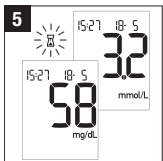
Lekko naciskaj buteleczkę, aż na końcówce zakraplacza utworzy się mała kropla bez pęcherzyków powietrza.


Nanieś jedną kroplę roztworu kontrolnego na środek pola testowego, bez dotykania pola testowego końcówką zakraplacza.

Pole testowe musi być całkowicie pokryte roztworem kontrolnym.

Gdy tylko glukometr wykryje roztwór kontrolny, wyda on sygnał dźwiękowy.

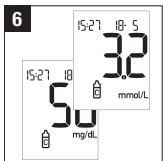
Nie wyciągaj testu paskowego z glukometru.




5 Rozpoczyna się pomiar. Migający symbol klepsydry  informuje o tym, że pomiar jest w toku. Pomiar jest zakończony po ok. 5 sekundach i

rozlega się sygnał dźwiękowy. Wynik kontroli działania pojawia się na ekranie.

Aby móc później odróżnić wynik pomiaru kontroli działania od wyniku pomiaru stężenia glukozy we krwi, należy ten pierwszy odpowiednio oznaczyć.

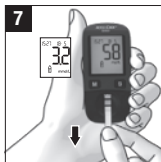


6 Tak długo, jak wyświetlany jest wynik pomiaru kontroli działania: Naciśnij przycisk M.

Na ekranie pojawi się symbol oznaczający kontrolę działania .

Porównaj wynik kontroli działania z tabelą stężeń na etykiecie pojemnika z testami paskowymi.

Wynik kontroli działania musi mieścić się w podanym zakresie stężeń.



7 Wyciągnij test paskowy z glukometru.

Po użyciu testy paskowe należy wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko poważnego zdarzenia zdrowotnego

Nieprawidłowe wyniki pomiaru mogą prowadzić do błędnych zaleceń dotyczących leczenia.

Jeśli wynik pomiaru kontroli działania nie mieści się w podanym zakresie stężeń, nie ma już pewności co do prawidłowego działania glukometru i testów paskowych.

Aby uzyskać informacje o możliwych przyczynach wyników poza dopuszczalnym zakresem, zapoznaj się z poniższymi pytaniami i instrukcjami.

7 Kontrola działania



Przyczyny wyników kontroli działania, które są poza dopuszczalnym zakresem

Jeśli wynik kontroli działania nie mieści się w podanym zakresie stężeń, powtórz kontrolę działania.

Jeśli drugi wynik kontroli działania również nie mieści się w podanym zakresie stężeń, należy sprawdzić punkty ze znajdującej się poniżej listy.

Jeśli pomimo przestrzegania wszystkich punktów wyniki kontroli działania nadal nie mieszczą się w podanym zakresie stężeń, skontaktuj się z odpowiednią placówką obsługi klienta.

Czy kontrola działania została przeprowadzona zgodnie z instrukcją obsługi?	tak
Czy zastosowałeś do pomiaru używany test paskowy?	nie
Czy wytarłeś końcówkę zakraplacza buteleczki przed naniesieniem roztworu kontrolnego na test paskowy?	tak
Czy podczas nanoszenia roztworu kontrolnego kropla była zawieszona?	tak
Czy naniosłeś tylko jedną kroplę roztworu kontrolnego?	tak
Czy kropla zawierała pęcherzyki powietrza?	nie
Czy naniosłeś roztwór kontrolny dopiero wówczas, gdy rozległ się sygnał dźwiękowy i na ekranie zaczął migać symbol kropli?	tak
Czy pole testowe było całkowicie pokryte roztworem kontrolnym?	tak
Czy zgąłeś lub poruszyłeś test paskowy przed lub w trakcie pomiaru?	nie

Czy przeprowadziłeś kontrolę działania w dopuszczalnym zakresie temperatur (+8 do +42 °C)?	tak
Czy porównałeś wynik kontroli działania z zakresem stężeń odpowiadającym użytemu roztworowi kontrolnemu?	tak
Czy porównałeś wynik kontroli działania z zakresem stężeń wydrukowanym na pojemniku z testami paskowymi, z którego pochodził użyty test paskowy?	tak
Czy prowadnica testu paskowego oraz okienko pomiarowe są czyste?	tak
Czy buteleczka z roztworem kontrolnym była otwarta krócej niż 3 miesiące? Roztwory kontrolne zachowują swoją przydatność po pierwszym otwarciu tylko przez 3 miesiące. Po tym okresie roztwory kontrolne nie mogą być używane.	tak
Czy zapoznałeś się z punktem <i>Prawidłowe przechowywanie i użytkowanie roztworów kontrolnych</i> w ulotce informacyjnej dołączonej do roztworu kontrolnego?	tak
Czy przestrzegałeś warunków przechowywania glukometru, testów paskowych i roztworów kontrolnych?	tak
Czy upłynęła data ważności testów paskowych lub roztworów kontrolnych? Data ważności jest wydrukowana na etykiecie pojemnika z testami paskowymi obok symbolu  lub na etykiecie buteleczki obok symbolu  .	nie

8 Czyszczenie glukometru

Jeśli glukometr jest zabrudzony, konieczne może być jego wyczyszczenie.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko infekcji

- Każdy przedmiot mający kontakt z krwią człowieka jest potencjalnym źródłem infekcji.
- Postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia, aby nie dopuścić do samozakażenia albo zakażenia innych osób zanieczyszczonym materiałem.

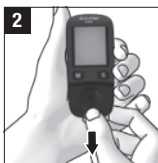
Personel medyczny stosujący glukometr do pomiaru stężenia glukozy we krwi u wielu pacjentów, musi przeczytać także instrukcje na temat dezynfekcji (patrz punkt Dezynfekcja w rozdziale Pomiaru u więcej niż jednego pacjenta).

WSKAZÓWKA

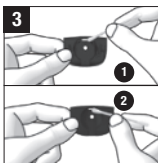
- Jako środka czyszczącego używaj wyłącznie zimnej wody.
- Czyść glukometr lekko zwilżoną ściereczką lub lekko zwilżoną pałeczką kosmetyczną.
- Nie wolno spryskiwać i zanurzać glukometru w płynach.
- Nie dopuszczaj do przedostania się jakiegokolwiek cieczy do otworów w glukometrze.
- Uważaj, aby nie zarysować okienka pomiarowego.



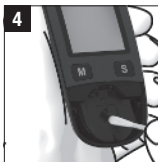
1 Przetrzyj obudowę glukometru ściereczką lekko zwilżoną zimną wodą.



2 Zsuń osłonę prosto zgodnie ze strzałką.



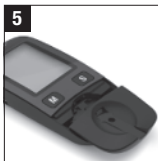
3 Za pomocą lekko zwilżonej ściereczki lub pałeczki kosmetycznej przetrzyj wewnątrz 1 i na zewnątrz 2 osłonę i prowadnicę testu paskowego.



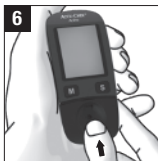
4 Za pomocą lekko zwilżonej ściereczki lub pałeczki kosmetycznej przetrzyj ostrożnie okienko pomiarowe wraz z otaczającym je obszarem.

Usuń wszelkie pyłki i kłaczkę, które mogą pozostać.

Dokładnie wysusz przeczyszczone elementy.



5 Umieść osłonę prosto i na środek.



6 Domknij osłonę. Przeprowadź kontrolę działania.

9 Wymiana baterii

Jeśli na ekranie po raz pierwszy pojawi się symbol baterii, bateria niedługo się wyczerpie. Bateria wystarczy jeszcze na ok. 50 pomiarów. Wymień baterię tak szybko, jak to możliwe.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przez kwas

Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu z kwasem z baterii. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii obficie opłukać wodą narażone miejsce.

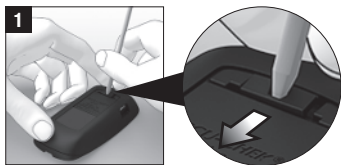
Ryzyko uduszenia

Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Aby uzyskać dodatkowe informacje, zobacz ostrzeżenie we wprowadzeniu do niniejszej instrukcji obsługi.

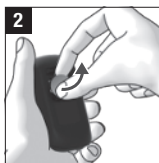
Potrzebna jest 1 bateria typu CR2032.

Wymij zużytą baterię dopiero bezpośrednio przed włożeniem do glukometru nowej baterii, aby nie zginęły ustawienia godziny i daty.

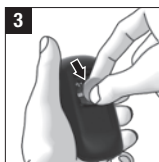
Pokrywa komory baterii wyposażona jest w mechanizm zabezpieczający. Zapobiega on wyjęciu baterii, np. przez dziecko, które mogłoby ją połknąć.



Otworzyć pokrywę komory baterii zabezpieczoną przed dziećmi, wkładając do wnęki wąski przedmiot, np. długopis. Przesunąć zatrzask zgodnie z kierunkiem strzałki i unieść pokrywę komory baterii.



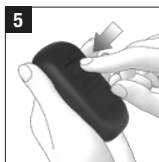
Wymij zużytą baterię.



Włóż nową baterię do komory baterii symbolem (+) zwróconym do góry.



Zamocuj ponownie pokrywę komory baterii.



Dociśnij pokrywę komory baterii.

WSKAZÓWKA



Zużyte baterie należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska naturalnego.

10 Pomiary u więcej niż jednego pacjenta

Informacje dla personelu medycznego

Pomiary stężenia glukozy we krwi za pomocą tego samego glukometru Accu-Chek Active u więcej niż jednego pacjenta może przeprowadzać wyłącznie personel medyczny.

Zawsze należy przestrzegać uznanych procedur dotyczących obchodzenia się z przedmiotami, które mogą być skażone materiałem ludzkiego pochodzenia. Należy przestrzegać przepisów higieny i zasad bezpieczeństwa obowiązujących w danym laboratorium lub instytucji.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko infekcji

Każdy przedmiot mający kontakt z krwią człowieka jest potencjalnym źródłem infekcji.

- Zużyte lancety, nakłuwacze jednorazowego użytku oraz paski testowe mogą przenosić infekcje. Personel medyczny ma obowiązek utylizować zużyte lancety, nakłuwacze jednorazowego użytku i testy paskowe w sposób zgodny z normami bezpieczeństwa i higieny pracy obowiązującymi w danej placówce zdrowia.
- **Każdemu zakażonemu lub choremu na chorobę zakaźną pacjentowi oraz każdemu pacjentowi, który jest nosicielem wyjątkowo odpornych mikroorganizmów, musi zostać przydzielony oddzielny glukometr. Zasada ta obowiązuje także w przypadku zaistniałego podejrzenia. Użytego do pomiaru glukometru u takiego pacjenta nie wolno używać w tym czasie do przeprowadzania pomiarów stężenia glukozy we krwi u innych pacjentów.**

- Istnieje potencjalne ryzyko infekcji u pacjentów i personelu medycznego, jeśli do pomiaru stężenia glukozy we krwi u wielu pacjentów jest używany tylko jeden glukometr Accu-Chek Active.

Ryzyko błędnych decyzji dotyczących leczenia

Pozostałości na skórze po wodzie lub środkach do dezynfekcji mogą prowadzić do rozcieńczenia uzyskanej kropli krwi i tym samym spowodować uzyskanie nieprawidłowych wyników pomiarów. Przed przystąpieniem do pomiaru dokładnie umyj i osusz ręce.

- Noś rękawice ochronne.
- Ręce pacjenta powinny być umyte w ciepłej wodzie z mydłem, a potem dokładnie osuszone.
- Używaj wyłącznie nakłuwaczy dopuszczonych do profesjonalnego stosowania. Przestrzegaj wskazówek dotyczących użytkowania zawartych w instrukcji obsługi nakłuwacza.
- Nanoś krew na test paskowy gdy jest on **poza** glukometrem.

Dezynfekcja glukometru

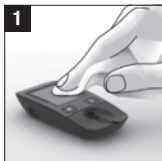
Skażone mogą zostać następujące elementy glukometru:

- obudowa
- osłona
- okienko pomiarowe

Glukometr, osłonę oraz okienko pomiarowe należy po każdym użyciu starannie wyczyścić i zdezynfekować. Wyczyścić należy również wgłębienia, rowki i szczeliny. Do dezynfekcji nadają się pałeczki kosmetyczne, waciki lub ściereczki lekko zwilżone 70 % izopropanolem.

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekującego.

10 Pomiary u więcej niż jednego pacjenta



Przetrzyj obudowę glukometru ściereczką lekko zwilżoną 70 % izopropanolem.



Za pomocą lekko zwilżonej ściereczki lub pałeczki kosmetycznej przetrzyj ostrożnie okienko pomiarowe wraz z otaczającym je obszarem oraz osłonę z obydwu stron.

WSKAZÓWKA

- Nie wolno spryskiwać i zanurzać glukometru w płynach.
- Nie dopuszczać do przedostania się jakiegokolwiek cieczy do otworów w glukometrze.

11 Warunki podczas pomiaru oraz warunki przechowywania

Glukometr może działać poprawnie tylko wtedy, gdy przestrzegasz następujących warunków podczas pomiaru i warunków przechowywania.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przez kwas

Nieprawidłowe przechowywanie glukometru może doprowadzić do wycieku z baterii.

Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu z kwasem z baterii. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii obficie opłukać wodą narażone miejsce.

Temperatura

- Pomiary stężenia glukozy we krwi i pomiary kontroli działania należy wykonywać tylko w temperaturach między +8 i +42 °C.
- Pomiar glukometrem jest możliwy również wówczas, gdy temperatura leży w skrajnych granicach dopuszczalnego zakresu (pomiędzy +5 i +8 °C lub pomiędzy +42 i +45 °C). Na ekranie pojawi się symbol termometru.
- Nie można przeprowadzać pomiarów przy temperaturach poniżej +5 °C lub powyżej +45 °C. Na ekranie pojawi się wówczas następujące wskazanie:



- Glukometr bez baterii należy przechowywać w temperaturach pomiędzy -25 i +70 °C.
- Glukometr z baterią należy przechowywać w temperaturach pomiędzy -20 i +50 °C.

WSKAZÓWKA

- Wyniki uzyskane podczas pomiaru w skrajnych granicach dopuszczalnego przedziału temperatur nie mogą być wykorzystywane przy podejmowaniu decyzji dotyczących terapii. Wyniki te mogą być nieprawidłowe. Nieprawidłowe wyniki mogą być przyczyną błędnych zaleceń dotyczących leczenia i w konsekwencji doprowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu.
- Nigdy nie przyspieszaj zmiany temperatury glukometru np. poprzez włożenie go do lodówki czy położenie na kaloryferze.
- Przy temperaturach powyżej +50 °C bateria może się rozlać i uszkodzić glukometr.
- Przy temperaturach poniżej -20 °C napięcie w baterii jest za niskie dla zegara glukometru.

Wilgotność powietrza

- Podczas pomiaru stężenia glukozy we krwi i podczas kontroli działania względna wilgotność powietrza nie powinna przekraczać 85 %.
- W miejscu przechowywania glukometru względna wilgotność powietrza nie powinna przekraczać 93 %.

WSKAZÓWKA

Nagle zmiany temperatury powodują zbieranie się wilgoci wewnątrz lub na obudowie glukometru. W takim przypadku nie należy włączać glukometru. Zaczekaj, aż glukometr powoli się ochłodzi lub ogrzeje i dostosuje do temperatury otoczenia. Nie przechowywać testów paskowych w miejscach, gdzie występują wysokie temperatury i duża wilgotność (fazienka lub kuchnia)!

Warunki świetlne

Nie przeprowadzaj pomiaru, jeśli glukometr lub testy paskowe są wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przejdź w cień lub osłoń glukometr, np. własnym ciałem.

Jeśli na glukometr pada zbyt dużo światła, pomiar nie jest możliwy. Na ekranie pojawi się wówczas następujący komunikat błędu:

The image shows the error code 'E-5' displayed on a screen. The 'E' is on the left, followed by a small star symbol, and the number '5' is on the right.

WSKAZÓWKA

- Podczas pomiaru unikaj gwałtownie zmieniającego się światła. Na przykład światło błyskowe podczas robienia zdjęcia może spowodować błąd w pomiarze.
- Chroni glukometr przed silnymi źródłami światła (np. bezpośrednie promienie słoneczne). Takie źródła światła mogą zakłócać działanie glukometru i być przyczyną komunikatów błędów.

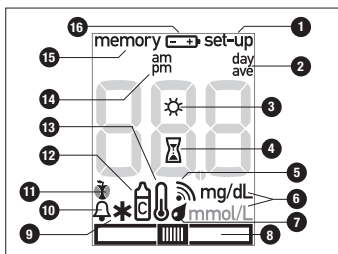
Źródła zakłóceń w otoczeniu

Nie używaj glukometru w pobliżu źródeł silnego oddziaływania elektromagnetycznego.

- Silne oddziaływanie pola elektromagnetycznego może zakłócić działanie glukometru.
- Aby uniknąć rozładowań elektrostatycznych nie używaj glukometru w bardzo suchym miejscu, przede wszystkim w takim, w którym znajdują się materiały syntetyczne.


12 Symbole i rozwiązywanie problemów

Symbole na ekranie



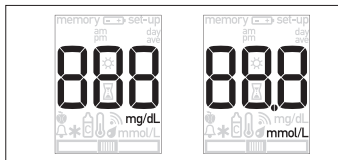
Oprócz wyniku pomiaru, czasu i daty na ekranie glukometru pojawiają się także inne symbole lub komunikaty błędów. Podczas używania glukometru zwracaj uwagę na wszystkie symbole i komunikaty błędów.

1	Znajdujesz się w ustawieniach formatu czasu, godziny, daty i sygnału dźwiękowego.
2	Przy wskazaniu wartości średniej (pamięć): przed symbolem widoczna jest ilość uwzględnionych dni.
3	Symbol słońca – w powiązaniu z komunikatem błędów E-5: Na glukometr pada zbyt dużo światła.
4	Migający symbol klepsydry – właśnie trwa pomiar lub wyliczana jest wartość średnia.
5	Sygnał dźwiękowy jest włączony.
6	Jednostka miary, w której będzie podawany wynik pomiaru stężenia glukozy, w zależności od modelu glukometru mg/dL lub mmol/L.
7	 Migający symbol kropli – możesz teraz nanieść na test paskowy krew lub roztwór kontrolny.

8	 Migający symbol testu paskowego i kropli – test paskowy został wyciągnięty z glukometru zanim naniesiono krew lub roztwór kontrolny, np. w celu naniesienia krwi na test poza glukometrem.
9	Symbol gwiazdki – znacznik „inne”
10	Symbol dzwonka i ogryzka jabłka – przypomina ci o konieczności wykonania pomiaru stężenia glukozy we krwi po posiłku.
11	Symbol jabłka – znacznik przed posiłkiem Symbol ogryzka – znacznik po posiłku
12	Symbol butelki – znacznik kontroli działania
13	Symbol termometru – temperatura podczas przeprowadzania pomiaru znajduje się w skrajnych granicach dopuszczalnego zakresu (między +5 a +8°C lub między +42 a +45°C).
14	Dodatkowa informacja o konfiguracji czasu wyświetlająca się, gdy ustawiony został format 12-godzinny.
15	Znajdujesz się w trybie przeglądania pamięci. Na ekranie pojawi się zapisany wynik pomiaru lub jedna ze średnich wartości.
16	Niski poziom naładowania baterii. Jeśli symbol ten pojawi się pierwszy raz, możesz przeprowadzić jeszcze ok. 50 pomiarów.

12 Symbole i rozwiązywanie problemów

Symbole pojawiające się w obrębie wskaźnika cyfrowego



Symbol	Znaczenie
memory ---	<p>Wyliczenie średniej wartości nie jest możliwe, ponieważ:</p> <ul style="list-style-type: none"> godzina i data nie są ustawione, pamięć glukometru zawiera tylko wyniki bez czasu i dat, w pamięci glukometru są zapisane wyłącznie wyniki, które podczas wyliczania nie są uwzględniane, np. wyniki kontroli działania, w danym okresie nie zostały zapisane żadne wyniki, np. wszystkie zapisane wyniki są starsze niż 7 dni, porządek chronologiczny wyników pomiarów w pamięci został przerwany.
memory 000	W pamięci glukometru nie zostały jeszcze zapisane żadne wyniki.
memory 00	Zniknął zapisany wynik pomiaru.
•	Punkt dziesiętny pojawia się na ekranach glukometrów mierzących w mmol/L i jest częścią wyniku pomiaru (np. 8,2 mmol/L wyświetla się jako 82).

Symbol	Znaczenie
PC	Glukometr jest połączony z komputerem (PC).
End	Połączenie glukometru z komputerem (PC) zostało przerwane.
Hi	Wynik pomiaru przekracza 600 mg/dL (33,3 mmol/L).
Lo	Wynik pomiaru ma wartość niższą niż 10 mg/dL (0,6 mmol/L).

Rozwiązywanie problemów

Nie można włączyć glukometru:

- Bateria jest rozładowana lub nie została wcale włożona do glukometru.

Włóż nową baterię.

- Bateria została niepoprawnie włożona.

Wymij baterię i włóż ją do komory baterii symbolem (+) zwróconym do góry.

- Za niska temperatura otoczenia.

Zadbaj o temperaturę otoczenia w zakresie od +8 do +42 °C i zaczekaj aż glukometr się do tej temperatury dostosuje.

- Elektroniczne elementy glukometru zamokły od skroplonej wody.

Pozostaw glukometr, aby powoli wyszechl.

- Glukometr jest uszkodzony.

Skontaktuj się z placówką obsługi klienta.

12 Symbole i rozwiązywanie problemów

Zamiast godziny wyświetla się 0:00, względnie 0:00am, a zamiast daty 0- 0:

- Glukometr został wystawiony na działanie temperatury poniżej $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ i bateria zaczyna zamarzać.

Wyłącz glukometr. Zadbaj o temperaturę otoczenia w zakresie od $+8$ do $+42\text{ }^{\circ}\text{C}$ i zaczekaj aż glukometr się do tej temperatury dostosuje.

- Glukometr był zbyt długo pozbawiony zasilania.

Włóż nową baterię i nastaw datę i godzinę.

Komunikaty błędu

Jeśli pojawi się błąd, na ekranie wyświetla się komunikat błędu i rozbrzmiewają dwa sygnały dźwiękowe. Wyłącz glukometr. Zależnie od sytuacji można wyłączyć glukometr, naciskając jednocześnie przyciski M i S lub usuwając test paskowy z glukometru.

Wyświetlanie komunikatów błędu może być również spowodowane upuszczeniem glukometru.

Jeśli komunikaty błędu pojawiają się częściej, skontaktuj się z placówką obsługi klienta.



- Test paskowy został włożony do glukometru niepoprawnie lub nie został całkowicie wsunięty.

Trzymaj test paskowy tak, aby nadrukowane na nim strzałki i pole testowe znajdowały się na wierzchu. Bez zginania wsuń test paskowy do prowadnicy w kierunku, który pokazują strzałki. Test paskowy musi wyczuwalnie „zaskoczyć” na swoje miejsce.

- Wsunąłeś do glukometru używany test paskowy.
- Krew lub roztwór kontrolny zostały za wcześnie naniesione na test paskowy, tzn. zanim na ekranie pojawił się migający symbol kropli.

Powtórz pomiar stężenia glukozy lub kontrolę działania z nowym testem paskowym.

- Okienko pomiarowe jest zabrudzone.

Oczyść okienko pomiarowe.



- Twoje stężenie glukozy we krwi może być bardzo niskie.

Jeśli masz typowe objawy bardzo niskiego poziomu glukozy we krwi, natychmiast zastosuj się do zaleceń lekarza. Powtórz pomiar stężenia glukozy z nowym testem paskowym.

- Test paskowy został wyciągnięty z glukometru w celu naniesienia krwi i nie został wsunięty ponownie na swoje miejsce w ciągu 20 sekund.
- Podczas przeprowadzania pomiaru test paskowy został zgięty lub poruszony.
- Na test paskowy naniesiono za małą ilość krwi lub roztworu kontrolnego.
- Uplłynęło zbyt dużo czasu, zanim naniosłeś drugą kroplę krwi lub roztworu kontrolnego.

Powtórz pomiar stężenia glukozy lub kontrolę działania z nowym testem paskowym.

12 Symbole i rozwiązywanie problemów



- Glukometr został połączony z włączonym komputerem w trakcie trwania pomiaru.

Usuń kabel USB i powtórz pomiar stężenia glukozy lub kontrolę działania z nowym testem paskowym.



- Glukometr został wystawiony na działanie silnego pola elektromagnetycznego.

Zmień miejsce przeprowadzania pomiaru lub wyłącz źródło promieniowania elektromagnetycznego.



- Na glukometr pada zbyt dużo światła.

Przejdź w cień lub osłoń glukometr, np. własnym ciałem.



- Wystąpił błąd glukometru.

Powtórz pomiar stężenia glukozy lub kontrolę działania z nowym testem paskowym. Jeśli nadal wyświetla się komunikat błędu, glukometr jest uszkodzony. Skontaktuj się z placówką obsługi klienta.



- Temperatura otoczenia lub temperatura wewnątrz glukometru jest za niska lub za wysoka do przeprowadzenia pomiaru.

Zadbaj o temperaturę otoczenia w zakresie od +8 do +42 °C i zaczekaj aż glukometr się do tej temperatury dostosuje.

13 Informacje techniczne

Dane techniczne

Typ glukometru

Accu-Chek Active (model GB)

Nr katalogowy/nr seryjny

Patrz tabliczka znamionowa z tyłu glukometru

Sposób działania testu

Ustalanie stężenia glukozy w świeżej krwi kapilarnej metodą fotometrii współczynnika odbicia światła. Dodatkowe informacje znajdują się w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych Accu-Chek Active.

Zakres pomiarowy

Sprawdzić w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych.

Objętość próbki

1–2 μL (1 μL (mikrolitr) = 1 tysięczna mililitra)

Czas pomiaru

Sprawdzić w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych.

Zasilanie

1 bateria (typu CR2032)

Trwałość baterii

Ok. 1000 pomiarów lub ok. 1 roku

Automatyczne wyłączenie

Po 30 lub 90 sekundach, w zależności od wykonywanej operacji

Pamięć

500 wyników z godziną i datą oraz wartości średnie z ostatnich 7, 14, 30 i 90 dni

Temperatura

Podczas pomiaru: od +8 do +42 °C

Podczas przechowywania bez baterii: od -25 do +70 °C

Podczas przechowywania z baterią: od -20 do +50 °C

Wilgotność powietrza

Podczas pomiaru: do 85 % względnej wilgotności powietrza

Podczas przechowywania: do 93 % względnej wilgotności powietrza

Dopuszczalna wysokość podczas użytkowania

Wysokość n.p.m. do 4000 m

Wymiary

97,8 × 46,8 × 19,1 mm

Ciężar

Bez baterii: ok. 46 g

Z baterią: ok. 50 g

Ekran

96-segmentowy ekran ciekłokrystaliczny (LCD)

Interfejsy

USB (Mikro B); Continua Certified® dla urządzeń Continua Certified Manager

Klasa ochrony

III

Elektromagnetyczna kompatybilność

Glukometr spełnia wymagania dotyczące promieniowania elektromagnetycznego określone przez EN 61326-2-6. Elektromagnetyczne promieniowanie glukometru jest zatem odpowiednio niskie. Glukometr nie powinien spowodować zakłóceń u innych urządzeń elektrycznych.

Analiza wydajności

Sprawdzić w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych.

Kalibracja i identyfikowalność (traceability)

Sprawdzić w ulotce informacyjnej dołączonej do testów paskowych.

13 Informacje techniczne

Części składowe systemu

Oprócz glukometru na system do pomiaru stężenia glukozy we krwi Accu-Chek Active składają się:

Testy paskowe Accu-Chek Active

Gdy wykonujesz pomiary glukometrem Accu-Chek Active używaj tylko niniejszych testów paskowych.



Roztwory kontrolne Accu-Chek Active

Gdy przeprowadzasz pomiary kontroli działania z zastosowaniem glukometru Accu-Chek Active i przynależnymi do niego testami paskowymi używaj tylko tych roztworów kontrolnych.

Informacje o miejscach, w których można nabyć testy paskowe i roztwór kontrolny, uzyskasz w placówce obsługi klienta.

Wyjaśnienie symboli

Poniższe symbole mogą pojawić się na opakowaniu, tabliczce znamionowej oraz w instrukcjach dołączonych do glukometru Accu-Chek Active.

	Zapoznać się z instrukcją obsługi w wersji papierowej bądź elektronicznej
	Uwaga, należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi do tego produktu.
	Zagrożenie biologiczne – używane glukometry mogą stanowić ryzyko zakażenia.
	Dopuszczalna temperatura
	Użyć przed
	Data produkcji
	Wyrób medyczny do diagnostyki in vitro
	Wyrób do samokontroli


	Wyrób do badań przyłóżkowych
	Wytwórca
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
	Numer katalogowy
	Kod partii
	Numer seryjny
	Zgodne z przepisami obowiązującego prawodawstwa UE
	Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Utylizacja glukometru

Dlatego też używane glukometry stanowią ryzyko infekcji. Przed zutylizowaniem glukometru, wyjąć z niego baterię lub baterie. Glukometr należy zutylizować w sposób zgodny z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Informacje o prawidłowej utylizacji można uzyskać od lokalnych władz.

Personel medyczny musi utylizować używane glukometry tak, jak wymagają tego przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy danej placówki zdrowia.

Glukometr nie podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE (Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)).

 Zużyte baterie należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska naturalnego.

Produkt zawiera składniki z substancją stanowiącą bardzo duże zagrożenie (SVHC) 1,2-dimetoksyetan (CAS 110-71-4), trójtlenek ołowiu i tytanu (CAS 12060-00-3) i/lub tlenek ołowiu tytanu i cyrkonu (CAS 12626-81-2), w stężeniu powyżej 0,1%

13 Informacje techniczne

wagowo, zgodnie z rozporządzeniem REACH i dodaną do listy kandydackiej.

Obecnie nie ma alternatywnej substancji zapewniającej takie samo działanie, jakie jest wymagane w tym konkretnym wyrobie.

Kiedy urządzenie jest obsługiwane zgodnie z instrukcją obsługi, nie ma bezpośredniego narażenia na kontakt z substancją, a zatem nie ma ryzyka.

14 Informacje dla klientów

Skutki i częstość występowania

Informacje na temat skutków i współczynnika chorobowości cukrzycy w swojej okolicy można znaleźć w witrynie internetowej Międzynarodowej Federacji Diabetologicznej pod adresem www.idf.org albo wysyłając wiadomość e-mail na adres info@idf.org. W celu uzyskania dalszych porad lub informacji o infolinii należy zwrócić się do krajowej organizacji diabetologicznej w swoim kraju.

Zgłaszanie poważnych zdarzeń

W przypadku pacjenta/użytkownika/osoby trzeciej w Unii Europejskiej i w krajach, gdzie obowiązuje taki sam reżim prawny, jeżeli podczas korzystania z tego urządzenia lub w wyniku jego użycia nastąpiło poważne zdarzenie, prosimy o zgłoszenie go producentowi i odpowiedniemu organowi krajowemu.

Obsługa klienta

W razie pytań na temat obsługi glukometru Accu-Chek Active, mało wiarygodnych wyników pomiarów lub przypuszczalnego uszkodzenia glukometru lub testów paskowych, skontaktuj się z placówką obsługi klienta. Nie próbuj samodzielnie naprawiać czy modyfikować glukometru. Pracownicy firmy Roche służą pomocą w rozwiązywaniu ewentualnych problemów z glukometrem lub testami paskowymi.

Polska

Obsługa klienta:

Telefon: +48 22 481 55 23

www.accu-chek.pl

Infolinia na terenie Polski: 801 080 104*

*Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora

Indeks

B

- Bateria, rodzaj 5, 25
- Bateria (symbol) 25
- Bateria, wymiana 25
- Butelka (symbol) 13

C

- Części składowe systemu 35
- Czyszczenie glukometru 24

D

- Dane techniczne 34
- Data ważności 10, 23
- Dezynfekcja 26
- Dzwonek (symbol) 13

E

- Ekran 5

G

- Glukometr
 - Dezynfekcja 26
 - Pamięć 17, 34
 - Typ 34
 - Wyrzucanie 35
- Gniazdo USB 5, 19
- Gwiazdka (symbol) 13

H

- Hi (ekran) 15, 31

J

- Jabłko (symbol) 13
- Jednostka miary 7

K

- Kabel USB 19
- Klepsydra (symbol) 11
- Komunikaty błędu 32
- Kontrola działania 21
- Kropla (symbol) 10

L

- Lo (ekran) 15, 31

M

- memory (symbol) 17

N

- Nanoszenie krwi 12

O

- Objaśnienia symboli 35
- Obsługa klienta 37

- Ogryzek jabłka (symbol) 13
- Okienko kontrolne 14
- Oznaczenie wyników pomiarów 13

P

- PC (ekran) 19
- Personel medyczny 26
- Pole elektromagnetyczne 29, 33
- Pomiar stężenia glukozy we krwi 10
- Przesyłanie danych 19
- Przewidziane zastosowanie 2
- Przycisk, funkcje 6
- Przyczyny wyników poza dopuszczalnym zakresem
 - Kontrola działania 23
 - Pomiar stężenia glukozy we krwi 15

R

- Roztwory kontrolne 5, 21
- Rozwiązywanie problemów 31

S

- Słońce (symbol) 30, 33
- Średnie 17
- Sygnal dźwiękowy 9, 30
- Symbole na ekranie 30

Ś

- Średnie 17

T

- Tabela stężeń 22
- Tabliczka znamionowa 7
- Temperatura 28
- Termometr (symbol) 30
- Test ekranu 7, 10
- Test paskowy (symbol) 10, 11

U

- Ustawienia 8

W

- Warunki pomiaru 28
- Warunki przechowywania 28
- Warunki świetlne 29
- Wilgotność powietrza 28
- Włączanie 6, 10
- Wyłączanie 6
- Wyrzucanie użytych testów paskowych 12, 22

Z

- Zakres pomiarowy 34
- Zarządzanie cukrzycą 19

ACCU-CHEK® Active

Roche

CE 0123

WYRÓB MEDYCZNY DO DIAGNOSTYKI IN VITRO

ACCU-CHEK jest znakiem towarowym firmy Roche.



CONTINUA, logotypy CONTINUA i CONTINUA CERTIFIED są znakami towarowymi, znakami serwisowymi lub znakami jakości firmy Continua Health Alliance. CONTINUA jest znakiem towarowym zastrzeżonym w niektórych, lecz nie we wszystkich krajach dystrybucji.



Logotypy USB-IF są znakami towarowymi firmy Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

© 2022 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany

www.accu-check.com

Ostatnia aktualizacja: 2021-03